garishly

– iaskrawie

to bob – kiwać

sie. drgać

throng – tłum,

rój

to cool one's heels

– wyczekwiwać

heel – pięta Register Office

– Urząd Stanu

Cywilnego

to swing open

otworzyć się
 na oścież

to shower

– zasypywać,

obrzucać reception

– przyjecie

best man

– drużba

peck – całus

chauffeur

– kierowca.

szofer

to edge

(through)

przeciskać się,
 poruszać się

to gasp

– westchnąć

IT WAS A HOT, early summer, afternoon and there was a carnival atmosphere in Castle Square. A balloon seller, with garishly coloured Disney characters bobbing on the breeze above his head, was surrounded by a throng of excited children. By Zygmunt's Column, a crowd had gathered to cheer on a troupe of break-dancers. Under the tree by the castle, the horses stood with their noses in their feedbags, while the carriage drivers cooled their heels in the shade.

The doors of the **Register Office** in the far corner of the square **swung open**. As the newly-married bride and groom came out, their waiting guests **showered** them with coins. After ritually picking them up, Inspector Robert Nowak and his wife, Marta Nowak-Jones, waved to their guests and walked over to the car that would take them to their wedding **reception**. The **best man**, Sergeant Pawluk, opened the door for the bride and helped her in, while the groom swung himself into the driver's seat.

"It's the first time I've been in your Saab as your wife," Marta said, giving her husband a **peck** on the cheek. "Perhaps you'll let me drive it now"

Nowak looked at her with a serious face, "I'm quite happy to share everything else with you, dear, but the Saab is mine."

"Okay, I accept. I can see I have no choice. But I expect you to be my **chauffeur** whenever I require your services. Now, Sir, drive me to my reception."

"Yes, Madam!" Nowak grinned, saluting his wife.

As the engine came to life, the guests all began to wave energetically. The car picked its way carefully through the crowds, in the direction of the Victoria Hotel. As it was **edging** past Zygmunt's Column, the break-dancer crowd turned suddenly and several people shouted out. Nowak drove slowly on.

"Are they cheering us?" he asked.

"I don't think so," said Marta, turning round to see what had drawn the people's attention.

"What's going on?" Nowak asked.

Marta gasped.

"What is it?" Nowak asked her.

EXERCISES CHAPTER 1-3

1. Choose the best answer a, b or c.

1. Who was not in Castle Square?

- a. street performers
- b. random kids
- c. cab drivers

2. Upon getting into the car Marta was...

- a. apologetic
- b. sarcastic
- c. hurt

3. The man in the park looked like...

- a. a thug
- b. a benign beggar
- c. a desperate homeless person

4. The husband in the park seemed rather...

- a. sensible
- b. narrow-minded
- c. opportunistic

5. The man from the other room, upon seeing Nowak, was...

- a. shocked
- b. overwhelmed
- c. surprised



numerous

– liczny

breather

przerwy

blare – rvk

to come to

a halt

zatrzymać się,
 commotion

zamieszanie.

zgiełk

off duty

po służbie(nie na służbie)

to head

(somewhere)

– podążać

dokądś to ride on

– zależeć od,

(o postawio-

nych pieniądzach)

to deal with

sth – załatwić

coś

to unfold

– rozwijać się

handcuffs
– kaidanki

shirtless – bez

koszulki, z nagą piersią

to presume

zakładać,przypuszczać

IN THE HOUR AFTER Nowak had spoken to Klik, there had been numerous toasts and the dancing was getting wilder and wilder. Nowak, who had spent most of the time on the dance floor, in the arms of various women, was standing by one of the windows taking a breather. From outside, there came the blare of approaching sirens. Nowak pulled back the net curtain and looked out to see six or seven vehicles with flashing blue lights coming down the street at speed. The police cars and vans came to a halt outside the hotel, blocking the road. The doors opened and a group of twenty or so policemen came running into the building.

Soon after, there was a **commotion** outside the ballroom, loud enough to be heard above the music. Nowak went over to Pawluk.

"Should we go and take a look?"

"No, not today, we're off duty - you especially."

"Okay, but let's just put our heads out of the door and see what's going on."

"Robert," Marta shouted, as the two detectives **headed** towards the door, "where are you going?"

"Don't worry, we're just having a quick look. I promise."

Klik remained outside the other ballroom as the Police entered. When he saw Nowak and Pawluk, he came over.

"Who called the Police?" Pawluk asked.

"I did," replied Klik, explaining. "It's nothing serious, though. Just standard procedure. You saw what it was like in there," he said to Nowak. "They've all been drinking and the favourite's just been beaten. There was a lot of money **riding on** him. And I suppose they're a bit frustrated. Best to let the Police **deal with** it."

The three men stood by the door of the small ballroom and watched events **unfolding** across the corridor. After a couple of minutes, the Police led two bloodied men out of the room in **handcuffs**. Nowak recognised the second, who was now **shirtless**, as one of the darts players he'd seen on the stage earlier.

"I **presume** he's the loser," Nowak said to Klik.

"No," said Klik laughing, "he's the winner. Anyway, it looks like the police have calmed things down. I'd better have a wander over and see what the situation's like inside."

EXERCISES CHAPTER 7-9

1.	Decide if the statement is true (T), false (F), or the te	xt
	does not say anything about it (D).	
1.	Klik's message was perplexing.	
2.	Pawluk was rude enough to disturb Nowak's	
	conversation with his wife.	
3.	Pawluk and Nowak had a very busy day at work.	
4.	Klik was told off by his superior.	
5.	Pawluk suspected Nowak was up to something.	
6.	Nowak got caught up in traffic on his way to the	
	meeting point.	
7.	Nowak felt he owed something to Klik.	
8.	Klik suggested public tenders are completely transparent.	
9.	The hotel lobby was crowded when Nowak entered it.	
10.	The Chinese contractors flew in the previous day.	
11.	The music stopped as soon as the game was	
	about to start.	
12.	All the Chinese present in the hotel were workers.	
13.	Both darts players were stressed out about the final game.	
14.	Klik had a seizure in the cubicle.	
15.	The paramedics knew what had happened to Klik.	



CHAPTER 10-12 EXERCISES

1. Match the two halves of the sentence.

1. Nowak's first intention was

a. to no avail.

2. Nowak hesitated whether

b. they look for a translator.

3. Nowak suggested

c. to conceal his involvement in the case.

4. Doctors tried to resuscitate Klik,

d. to enjoy a drink on his way home.

5. Nowak told the policeman he had come to the hotel

e. to tell Marta about what had happened.

6. Nowak lied to the policeman

f. to keep all the people away from the crime scene.

2. Match the phrase with its Polish equivalent.

- 1. predicament
- 2. to bring on
- 3. to pop in
- 4. rubble
- 5. to strike
- 6. secluded
- 7. cubicle
- 8. for starters

- a. kabina
- b. kłopotliwe położenie
- c. uderzać
- d. gruz
- e. leżący na uboczu
- f. na początek
- q. powodować
- h. wpadać